

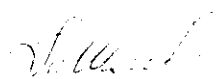
2001. AASTA RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Ingrid Mesilane

Ettevotte nimetus:	Kovanda AS
Aadress:	Kallasmaa 3, 74111 Maardu, Harjumaa
Äriregistri Nr.:	10455606
Majandusaasta algus:	01. Jaanuar 2001 a.
Majandusaasta lõpp:	31. Detsember 2001 a.
Telefon:	(0) 600 1125
Telefax:	(0) 6340 351
Juhatuse liige:	Tatjana Šmeljova

Lisad: Aktsionäride nimekiri seisuga 21. Mai 2002 a.

Tallinnas, 21 mail 2002. a.



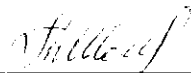
Tatjana Šmeljova

Raamatupidamiskohustuslast juhtima

õigustatud isiku kirjalik deklaratsioon

Selles deklareerime oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitame, et:

- 1) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- 2) raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- 3) raamatupidamiskohustuslane on jätkuvalt tegutsev.



Allkiri

T.Šmeljova

Juhatuse liige

Kovanda AS

2001. AASTA TEGEVUSARUANNE

Kovanda AS-i põhitegevus on hotelliteenuste osutamine ning kinnistu hooldus.

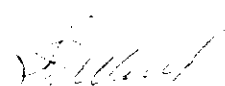
Kauba realiseerimine toimus Eestis, 2001. aastal ekspordi ei olnud. Realiseerimise neto-
käive 2001. aastal oli 1 734 428 krooni. 2002. aastal kavatsame laiendada osutatavate teenuste loetelu

Juhatus koosneb ühest liikmest.

Keskmine töötajate arv 2001. aastal oli 12 ning nende palkade kogusumma oli 399 477 krooni.
2001. aasta kahjum oli 706 820 krooni.

2001 a. KAHJUMI KATMISE OTSUS

1.	Eelmiste perioodide jaotamata kahjumi jääk 2000. A. lõpus	0
2.	2001. aruandeaasta kahjum	-706 820
3.	Kahjumi katmiseks jaotamata kasumi arvelt	706 820
4.	Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast 2001. a. majandusaasta aruande kinnitamist	2 129 729



RAAMATUPIDAMISBILANSS

seisuga 31.12.2001 a.

	Lisad:	Kroonides	
		Majandusaasta lõpul 31 detsember 2001 a.	Majandusaasta algul 01 jaanuar 2001 a.
AKTIVA			
<u>Käibevara</u>			
Raha ja pangakontod	(1)	12 687	17 562
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		494 703	228 095
Mitmesugused nõuded			
Muud lühiajalised nõuded		475	436 444
Ettemaksud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	(4)	69 126	3 707
Varud			
Tooraine ja materjal		0	29 497
Ostetud kaubad müügiks		0	45 171
Kokku		0	74 668
<u>Käibevara kokku</u>		<u>576 991</u>	<u>760 476</u>
<u>Põhivara</u>			
Materiaalne põhivara	(3)		
Maa ja ehitised	(6)	2 589 567	1 229 450
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud		270 444	344 887
Ettemaksed materiaalse põhivara eest		0	1 900 000
Akumuleeritud põhivara kulum		-304 759	-386 763
Kokku		2 555 252	3 087 574
<u>Põhivara kokku</u>		<u>2 555 252</u>	<u>3 087 574</u>
AKTIVA (vara) KOKKU		3 132 243	3 848 050
PASSIVA			
<u>Kohustused</u>			
<u>Lühiajalised kohustused</u>			
Tagatiseta võlakohustused		274 432	51 697
(välja arvatud pangalaenud)			
Ostjate ettemaksud		6 865	6 865
Hankjatele tasumata arved		10 701	320 539
Maksuvõlad	(4)	171 234	186 594
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
Võlad töötajatele		29 243	35 352
Muud viitvõlad		400 540	257 196
Kokku		429 783	292 548
<u>Lühiajalised kohustused kokku</u>		<u>893 015</u>	<u>858 243</u>

Pikaajalised kohustused

Võlakohustused

Tagatiseta võlakohustused
 (välja arvatud pangalaenud)

416 169 454 927

Pikaajalised kohustused kokku

416 169 454 927

Kohustused kokku

1 309 184 1 313 170

Omakapital aktsiaseltsis

Aktiakapital nominaalväärtuses

(5)

400 000 400 000

Eelmiste perioodide jaotamata kasum
 (ümberhindluse reservi arvelt)

2 129 879 2 730 501

Eelmiste perioodide jaotamata kahjum

0

-287 350

Aruandeaasta kahjum

-706 820

-308 271

Omakapital aktsiaseltsis kokku

1 823 059

2 534 880

PASSIVA (kohustused ja omakapital)

3 132 243

3 848 050

KOKKU

J. Mägi

Kovanda AS

Õigusteenistuse
Registriesakond
SISSE TULENUD

KASUMIARUANNE

	Kroonides	
	Aruande majandusaastal	Felmsel majandusaastal
Skeem 1	Algus: 01 jaanuar 2001 a.	01 jaanuar 2000 a.
	Lõpp: 31 detsember 2001 a.	31 detsember 2000 a.
Äritulud		
1. Realiseerimise netokäive	1 734 428	1 578 415
2. Muud aritulud	286 970	20 401
Kokku äritulud	2 021 398	1 598 816
Äriikulud		
3. Kaubad, toore, materjal ja teenused	120 714	28 832
4. Mitmesugused tegevuskulud	1 937 500	1 262 052
5. Tööjõu kulud		
a) palgakulu	399 477	407 147
b) sotsiaalmaksud	132 182	134 359
6. Kulum		
a) põhivara kulum ja väärtuse langus	54 525	74 697
7. Muud äriikulud	10 202	0
Kokku äriikulud	2 654 600	1 907 087
Äriikasum	-633 202	-308 271
8. Finantstulud		
a) muud intressi- ja finantstulud	195	0
Kokku finantstulud	195	0
9. Finantskulud		
a) muud intressi- ja finantskulud	73 813	27 282
Kokku finantstulud	73 813	27 282
Kasum majandustegevusest	-706 820	-308 271
Kasum enne tulumaksustamist	-706 820	-308 271
Aruandeaasta puhaskasum	-706 820	-308 271

Ellis

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1.

Rahavoogude aruanne

<u>Rahavoog äritegevusest</u>				
Käibekapital äritegevusest		Käibekapitali		
(v.a. raha ja pangakontod)		muutus	=	neto
-290575	+	174624	=	-115951
<u>Rahavoog investeerimistegevusest</u>				
<i>Materiaalne põhivara</i>				
Müüdud	-	Soetatud	=	neto
138788	-	27712	=	111076
<u>Rahavoog finantseerimistegevusest</u>				
<i>Omakapital</i>				
Väljalastud aktsiad	-	Dividendid	=	neto
0	-	0	=	0
Raha ja pangakontode muutus			=	-4875
Käibekapital äritegevusest				
Puhaskahjum				-706820
Materiaalse põhivara kulum				54525
Põhivara mahakandmise kahjum				361720
Kokku				-290575
Käibekapitali muutus (v.a. raha ja pank)				
Nõuded ostjate vastu				-266608
Mitmesugused nõuded				435969
Ettemaksud tuluvaste perioodide kulud				-65419
Varud				74668
		<u>Kokku</u>		<u>178610</u>
Tagatiseta võlakohustused				222735
Hankijate maksmata arved				-309838
Maksuvõlad				-15360
Viitvõlad				137235
Pikaaajalised võlakohustused				-38758
		<u>Kokku</u>		<u>-3986</u>
Muutus kokku				174624
Raha ja pangakontode jääk aasta algul				17562
Raha ja pangakontode jääk aasta lõpul				12687

Raamatupidamise aastaaruande koostamise

2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lahtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud 01. jaanuaril 1995. aastal jõustunud raamatupidamise seadusega, mida täiendavad Eesti Vabariigi raamatupidamise toimkonna poolt väljaantud juhendid, standardid ja soovitused.

Varude jäägid on kajastatud kaalutud keskmise soehinna meetodil ning hinnatud lahtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Nõuded ostjate vastu on 494 703 krooni. Ebatõenäoliselt laekuvaid arveid ei ole.

2001 a. käive oli 1 734 428 Krooni, 100% eesti tulul, ekspordi ei olnud

Lisa 3.

Materiaalse põhivara liikumine

	Maa ja ehitised	Muu inventar	Akumuleeritud kulum
Aasta alguses	3 129 450	344 887	-386 763
Soetamine	0	27 712	
Mahakandmine	506 263	102 155	
Majandusaasta kulum			54 525
Aasta lõpuks	2 623 187	270 444	-304 759

Põhivarana arvestatakse varad soetusmaksumusega üle 1000 krooni.

Hooneid amortiseeritakse 2% aastas lineaarse meetodi alusel.

Muu inventaar amortiseeritakse 20-33% aastas lineaarse meetodi alusel.

Lisa 4.

Maksuvõlad ja maksude ettemaksed

Bilansis näidatud maksuvõlad koosnevad kinnipeetud tulumaksu kohustusest 164 560 krooni, tulumaksust erisoodustusest 6297 krooni ning töötü kindlustusmaksete kohustusest 282 krooni. Sotsialmaksu ettemaks on 57992 krooni ning käibemaksu ettemaks on 11134 krooni. 2001. Aasta jooksul oli arvestatud ning makstud sotsialmaksu intress summas 270 krooni ning arvestatud ettevõtte tulumaks summas 95 krooni.

Lisa 5.

Omakapital

Kovanda AS asutamisel 1996. aastal osakapital oli 400 000 krooni, mis oli makstud sularahas. Aktsiakapital koosneb 400 aktsiat nimiväärtusega 1000 krooni.

Killer

Kovanda AS

Rendi arvestus

Kovanda AS omab liisingulepingu alusel omandatav vara.

- a) kapitalirendi tingimustel renditud vara soetusmaksumus – 1 600 000 krooni,
- b) akumulieeritud kulum – 42667 krooni;
- c) aruandeperioodi kulum - 32000 krooni;

Kapitalirendi leping on ainult üks, mille andmeid on:

Maksetähtaeg	kohustuste jääksummasid	Aruandeperioodi makseid	intressimäärasid;
2002	444267	58254	12% aastas
2003	386013	65641	
2004	320372	73967	
2005	246405	246405	

Kasumiaruandes kajastatud kapitalirendi intressikulud on 56734 krooni.

Kapitalirendi leping ei sätesta uuendus-, pikendus- või soodusostuoptsioonid ja optsiooni mittekasutamisel lisanduvad väljaminekud (trahvid);

Kapitalirendi leping ei sisalda olulised finantskitsendused, mis on seotud dividendi väljamaksmise ja lisanduvate laenu- või rendilepingute sõlmimisega;

Kapitalirendi leping oli sõlmitud 2000. aastal müügi-tagasiostu rendilepingu vormis.

Tallinn

National Endowment
 for the Arts
 REGISTERED
 SISTER FUND

Figure 1. Schematic representation of the experimental design. The subjects were divided into two groups: the control group (CG) and the experimental group (EG). The CG was subjected to a control protocol (CP) and the EG to an experimental protocol (EP). The CP consisted of a 10-min rest period followed by a 10-min work period. The EP consisted of a 10-min rest period followed by a 10-min work period. The work period was divided into two phases: a 5-min phase of low intensity (LI) and a 5-min phase of high intensity (HI). The LI phase was performed at 50% of the maximum heart rate (HR_{max}) and the HI phase at 80% of HR_{max}. The subjects were monitored during the work period for heart rate (HR), oxygen consumption (V̇O₂), and energy expenditure (EE). The subjects were also monitored for heart rate variability (HRV) during the rest period. The subjects were then subjected to a 10-min recovery period. The subjects were then subjected to a 10-min rest period followed by a 10-min work period. The work period was divided into two phases: a 5-min phase of low intensity (LI) and a 5-min phase of high intensity (HI). The LI phase was performed at 50% of the maximum heart rate (HR_{max}) and the HI phase at 80% of HR_{max}. The subjects were monitored during the work period for heart rate (HR), oxygen consumption (V̇O₂), and energy expenditure (EE). The subjects were also monitored for heart rate variability (HRV) during the rest period. The subjects were then subjected to a 10-min recovery period.

Seisuga 21. mai 2002 a.

1. Mihhail Sokolovski, isikukood 35501180323, aadress Maardu, Kallasmaa 9a - 16, 200 aktsiat , nimiväärtusega 1000,00 krooni üldsummale 200 000,00 krooni 50%
2. Viktor Kiritšenko, isikukood 35705250345, aadress Tallinn, Kärberi 14-32, 200 aktsiat , nimiväärtusega 1000,00 krooni üldsummale 200 000,00 krooni 50%

Kokku aktsiakapital nimiväärtusega 400 000,00 krooni

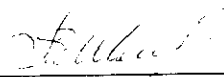
100%

Filed

Kovanda AS

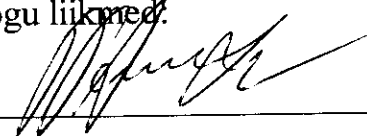
Majandusaasta allkirjad:

Juhatusel liikmed:

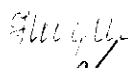


Tatjana Šmeljova

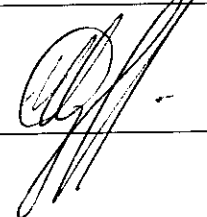
Nõukogu liikmed:



Viktor Kirišenko



Karin Halling



Nikolai Dubonossov

Valimisloosiga
Kõigile liikmetele
SISSE TULEMA